



service de protection contre l'incendie



rapport annuel 1977



LA VILLE DE
québec

Table des matières

Service de protection contre l'incendie

<i>Présentation</i>	1
<i>Services techniques</i>	11
<i>Extinction</i>	14
<i>Prévention</i>	30
<i>Formation</i>	34
<i>Commissariat des incendies</i>	37

Message du directeur

Service de protection contre l'incendie

Monsieur le Maire,
Messieurs les Conseillers municipaux,

Je suis heureux de vous soumettre le rapport annuel des principales activités du Service de protection contre l'incendie pour l'année 1977.

Comme vous pourrez le constater, en 1970 le coût opérationnel de notre service représentait 14.71% du budget total de la Ville, et il ne représente plus que 9.46% en 1977.

Je tiens à souligner que les pertes matérielles en 1977 ont été de \$2,581,389 dont 32.8%, soit \$507,230, sont d'origine criminelle. En 1976 les pertes avaient été de \$7,922,289, soit une diminution de \$5,340,900 pour 1977.

Vous remarquerez aussi que le service a enlevé 77 téléphones avertisseurs d'incendie, diminuant ainsi de plus de la moitié le nombre de sorties nécessaires pour raccrocher les combinés.

En terminant, je tiens à remercier les autorités municipales et le personnel de notre service pour l'excellent appui et l'entière collaboration qu'ils m'ont accordés durant le cours de l'année. Les principaux bénéficiaires sont en définitive les citoyens de la ville de Québec.

Je vous prie d'agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués et l'assurance de mon entière collaboration pour l'avenir.

le directeur


Cyrille Mainguy

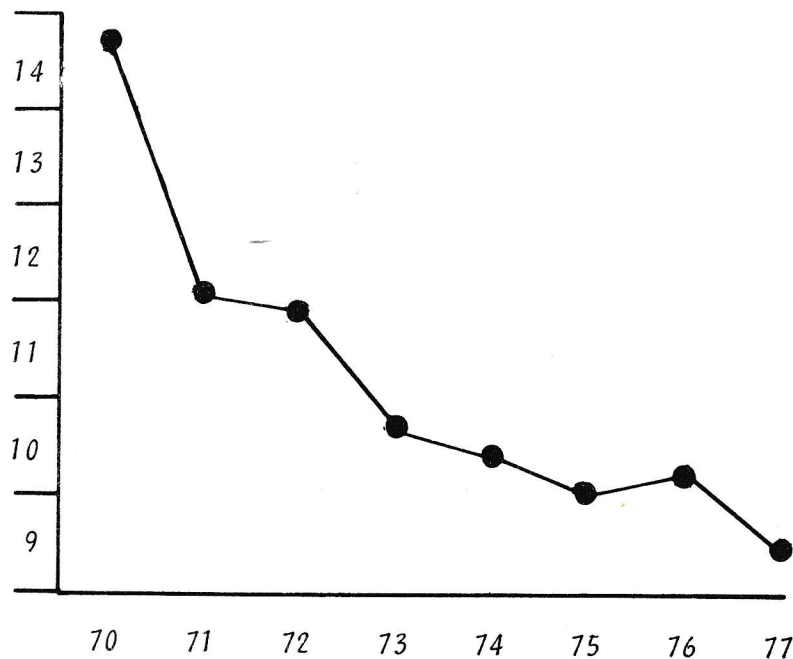
Statistiques

Service de protection contre l'incendie

	1977	1976
<i>Alertes</i>	2,465	2,844
<i>Fausses alertes</i>	371	328
<i>Avertisseurs décrochés</i>	318	696
<i>Malveillance sur nos avertisseurs</i>	51	128
<i>Incendies ou débuts d'incendie</i>	1,061	1,131
<i>Pertes de vie</i>	7	12
<i>Incendies de 2e alerte</i>	29	47
<i>Incendies de 3e alerte</i>	17	41
<i>Pertes matérielles</i>	\$2,581,389	\$7,922,289
<i>Inspections domiciliaires par les pompiers</i>	19,399	13,120
<i>Inspections par les inspecteurs de la prévention</i>	5,427	10,769
<i>Effectif de la brigade</i>	377	390
<i>Effectif total du service</i>	432	439
<i>Budget total de la Ville</i>	\$99,404,873	\$90,659,953
<i>Budget du Service de protection contre l'incendie (excluant le Commissariat des incendies)</i>	\$9,410,298	\$9,264,860

Comparaison entre le budget de la ville et celui du service

Service de protection contre l'incendie



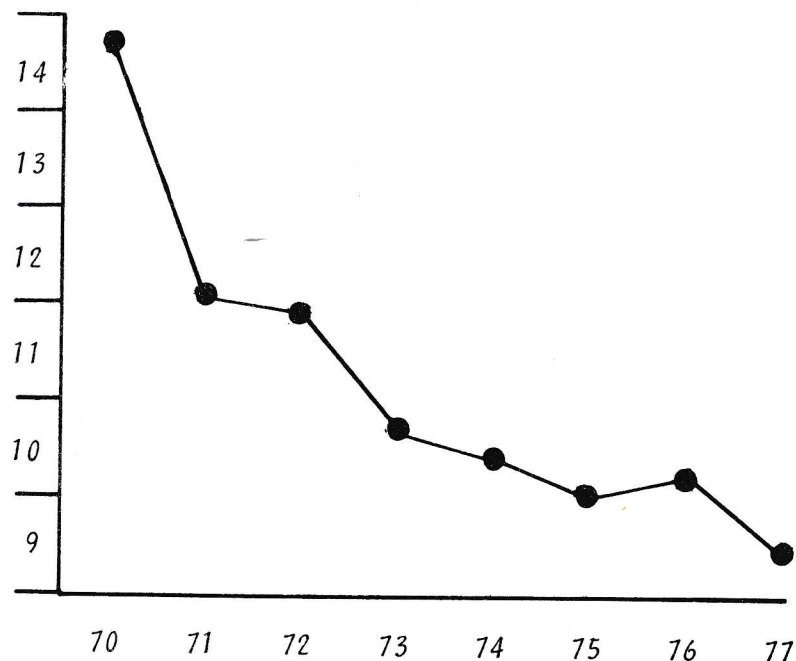
Le budget du service comparé au budget total de la Ville représentait en

1970	:	14.71%	1974	:	10.48%
1971	:	12.13%	1975	:	10.07%
1972	:	11.93%	1976	:	10.22%
1973	:	10.77%	1977	:	9.46%

Le budget total de la Ville de Québec pour l'année 1977-1978 est de \$99,404,873 comparativement au budget du Service de protection contre l'incendie qui est de \$9,410,298 (excluant le Commissariat des incendies), ce qui représente 9.47%.

Comparaison entre le budget de la ville et celui du service

Service de protection contre l'incendie



Le budget du service comparé au budget total de la Ville représentait en

1970	:	14.71%	1974	:	10.48%
1971	:	12.13%	1975	:	10.07%
1972	:	11.93%	1976	:	10.22%
1973	:	10.77%	1977	:	9.46%

Le budget total de la Ville de Québec pour l'année 1977-1978 est de \$99,404,873 comparativement au budget du Service de protection contre l'incendie qui est de \$9,410,298 (excluant le Commissariat des incendies), ce qui représente 9.47%.

Distribution du personnel (31 décembre)

Service de protection contre l'incendie

DIVISION ADMINISTRATION ET SECRETARIAT	<u>1976</u>	<u>1977</u>
<i>Directeur</i>	1	1
<i>Chef des opérations</i>	1	1
<i>Chef du secrétariat</i>	1	1
* <i>Préposé aux statistiques</i>	1	1
* <i>Commis payeur</i>	1	1
* <i>Secrétaire</i>	1	1
* <i>Commis - plan de carrière</i>	2	2
* <i>Aide de bureau</i>	1	-
	<hr/>	<hr/>
	9	8
 DIVISION DES OPERATIONS SECTION BRIGADE		
<i>Chefs de division</i>	4	4
<i>Chefs de district</i>	11	12
<i>Capitaines</i>	11	9
<i>Lieutenants</i>	55	57
<i>Pompiers</i>	309	295
	<hr/>	<hr/>
	390	377
 SECTION DE LA FORMATION		
<i>Chef instructeur</i>	1	1
<i>Capitaine instructeur</i>	1	1
<i>Lieutenants instructeurs</i>	1	2
	<hr/>	<hr/>
	3	4

SECTION DES SERVICES TECHNIQUES	<u>1976</u>	<u>1977</u>
Chef des services techniques	1	1
Chef adjoint des services techniques (mutation temporaire)	-	1
* Chef radiotechnicien	1	1
* Radiotechnicien	1	1
* Quartier-maître	1	1
* Réparateurs	2	3
* Chef de groupe à la sous-section des bornes d'incendie	1	1
* Inspecteurs de bornes d'incendie	4	6
* Opérateurs au centre de télécommunications	11	13
	<hr/>	<hr/>
	22	28
DIVISION DE LA PREVENTION		
Chef de la prévention	1	-
Premier inspecteur	1	1
Capitaine de la promotion	1	1
Inspecteurs de la prévention	8	9
	<hr/>	<hr/>
	11	11

COMMISSARIAT DES INCENDIES	<u>1976</u>	<u>1977</u>
* <i>Commissaire</i>	1	1
* <i>Chef investigateur</i>	1	1
* <i>Investigateur</i>	1	1
* <i>Assistant-technique aux investigateurs</i>	1	1
	<u>4</u>	<u>4</u>
 EFFECTIF TOTAL	 439	 432

* Indique le personnel qui ne possède pas d'uniforme

Promotions

Service de protection contre l'incendie

<u>Nom</u>	<u>De</u>	<u>A</u>	<u>Date</u>
Gaëtan Boily	Capitaine	Chef de district	1- 2
Gilles Gingras	Pompier	Lieutenant (formation)	10- 3
Raymond Chevalier	Capitaine	Chef de district	14- 5
Claude Alain	Pompier	Lieutenant	14-12
Jules Bolduc	Pompier	Lieutenant	14-12
André Dussault	Pompier	Lieutenant	14-12
Jules Lemoine, jr	Pompier	Lieutenant	14-12
Gilles Pâtry	Pompier	Lieutenant	14-12
Renaud Pelletier	Pompier	Lieutenant	14-12
Gaston Verreault	Pompier	Lieutenant	14-12

MUTATIONS

Jacques Garneau	Pompier	Réparateur	26- 1
J.-Edouard Boivin	Employé Voie publique	Inspecteur de bornes d'incendie (temporaire)	7- 2
Léonard Dumais	Pompier	Opérateur centre télécommunications	2- 3
Jean-Paul Blouin	Employé Police	Inspecteur de bornes d'incendie (temporaire)	14- 3

Retraites

Service de protection contre l'incendie

<u>Nom</u>	<u>Titre</u>	<u>Age</u>	<u>Années de service</u>	<u>Date</u>
Armand Bédard	Lieutenant	60	35	1- 5
Paul-Emile Côté	Lieutenant	60	30	1- 5
Maurice Ferland	Lieutenant	60	30	1- 5
J.-Marcel Fréchette	Lieutenant	60	36	1- 5
Lucien Bédard	Pompier	60	30	1- 5

NEGROLOGIE

Jean-Charles Dupont	Pompier	48	21	26- 8
---------------------	---------	----	----	-------

DEMISSIONS

Yvan Larose	Chef de la division de la prévention		1	1- 7
Jean-Marie Roy	Pompier		11	14- 7
Roger Beauregard	Inspecteur de bornes d'incendie		1	19- 9
Bibianne B. Bédard	Commis		6	19-12

Mutations

Service de protection contre l'incendie

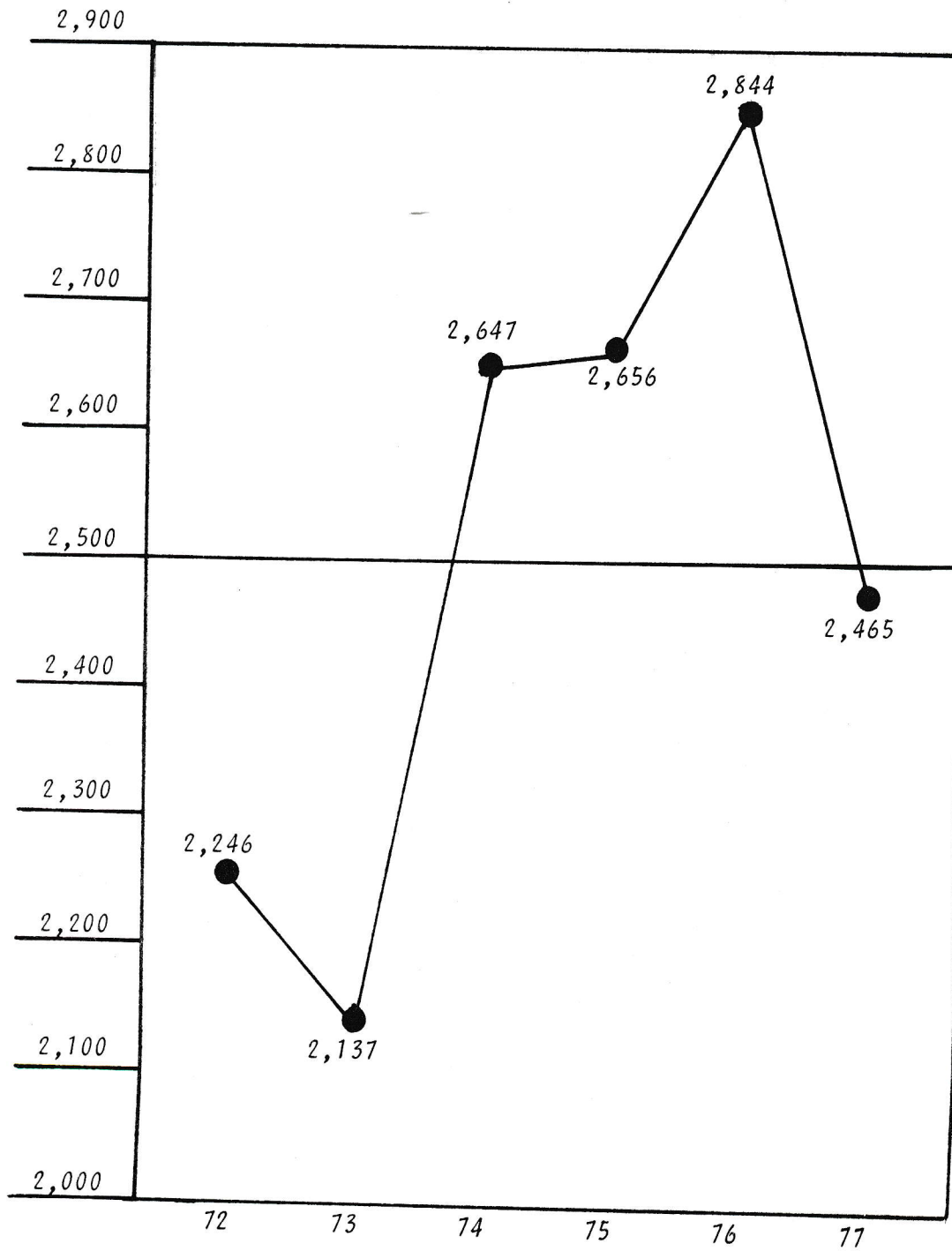
<u>Nom</u>	<u>De</u>	<u>A</u>	<u>Date</u>
Jean-Paul Blouin	Inspecteur de bornes d'incendie (temporaire)	Inspecteur de bornes d'incendie	19- 9
Roger Charland	Chef de district	Chef adjoint des services techniques (temporaire)	4- 5
Jacques Garneau	Réparateur	Pompier	19- 5
Yvon Légaré	Pompier	Réparateur	19- 5
Marthe-A. Bilodeau	Employée Loisirs et Parcs	Dactylographe	6- 6
Henri Mountain	Employé Police	Inspecteur de bornes d'incendie (temporaire)	14-11
Gaston Bégin	Lieutenant	Opérateur centre télécommunications	7-12
Robert Paquet	Pompier	Opérateur centre télécommunications	7-12

INVALIDITE TOTALE PRESUMEE PERMANENTE

<u>Nom</u>	<u>Titre</u>	<u>Date</u> <u>I.T.P.P.</u>
Fernande Poulin	Aide de bureau	4- 5

Graphique sur les alertes

Service de protection contre l'incendie



Origine du premier appel

Service de protection contre l'incendie

Téléphones publics	1,491
Avertisseurs	416
Police	312
Chefs de district, chefs de division, pompiers, etc.	79
Appels verbaux	75
Centrale de Verdun	49
Compagnies de sécurité (Dominion Protection, Agents de Sécurité)	26
Commissariat	17
	<hr/>
	2,465

GENRE D'ALERTE

Appels nécessitant 1 véhicule d'incendie	1,471
Appels nécessitant une 1re alerte	906
Appels nécessitant un appel spécial	43
Appels nécessitant une 2e alerte	27
Appels nécessitant une 3e alerte	18
	<hr/>
	2,465

Appels en provenance de nos avertisseurs

Service de protection contre l'incendie

Feux				
1 véhicule	13			
1re alerte	<u>32</u>	45	10.8%	
Craintes, surplus de pression, systèmes d'alarmes défectueux, dégâts d'eau, etc.				
1 véhicule	6			
1re alerte	<u>9</u>	15	3.6%	
Fausses alertes				
1 véhicule	5			
1re alerte	<u>33</u>	38	9.1%	
Avertisseurs décrochés incluant la malveillance sur nos avertisseurs				
		318	76.5%	
		<u>416</u>		

Véhicules du service répondant aux alertes

Service de protection contre l'incendie

Nombre de véhicules	Alertes	Nombre total de véhicules
1	1,390	1,390
2	75	150
3	67	201
4	55	220
5	520	2,600
6	140	840
7	105	735
8	56	448
9	9	81
10	4	40
13	3	39
14	2	28
15	6	90
16	10	160
17	2	34
18	7	126
19	1	19
20	4	60
21	4	84
22	3	66
23	2	56
	<hr/>	<hr/>
	2,465	7,467

Sorties par caserne

Service de protection contre l'incendie

Caserne	Alertes	Entr. ext. Cours int.	Insp. dom.	Sorties prév.	Divers	Totaux
1	197	19	135	26	48	425
2	267	9	130	22	26	454
3	562	10	140	17	31	760
4	229	12	126	26	25	418
5	256	31	125	13	66	491
8	653	41	116	28	71	909
10	471	44	129	16	40	700
11	344	4	121	28	46	543
12	559	59	136	22	38	814
13	208	4	78	19	94	403
14	332	9	134	20	52	547
15	3	-	-	18	2	23
3 V.B.	419	6	126	20	25	596
12 V.B.	307	7	128	16	18	476
Voiture urg.	154	3	19	5	39	220
Voiture sec.	55	-	108	8	88	259
Girafe	51	11	1	8	76	147
Génératrice	1	-	-	-	1	2
Véh. sur chenilles	1	-	-	-	1	2
	<u>5,069</u>	<u>269</u>	<u>1,752</u>	<u>312</u>	<u>787</u>	<u>8,189</u>
Mini-pompe	354	16	109	12	15	506

Alertes par quartier

Service de protection contre l'incendie

	Feux édif.	Feux véh.	Autres feux	Fausses alertes	*Avert. d'éc.	Autres	Total
Champlain	40	20	20	23	49	83	235
St-Jean-B.	66	9	11	31	47	100	264
Montcalm	57	18	12	16	14	87	204
Limoilou	151	49	65	77	56	164	562
St-Roch	51	19	28	55	66	82	301
St-Sauveur	100	19	62	146	88	108	523
Duburger	15	12	92	7	-	29	155
Les Saules	11	6	34	4	-	13	68
Neufchâtel	33	9	37	10	-	35	124
Charl.-O.	4	7	4	-	-	4	19
Totaux	528	168	365	369	320	705	2,455

* 51 avertisseurs ont subi des dommages au cours de l'année.

Origine des divers incendies ou débuts d'incendies

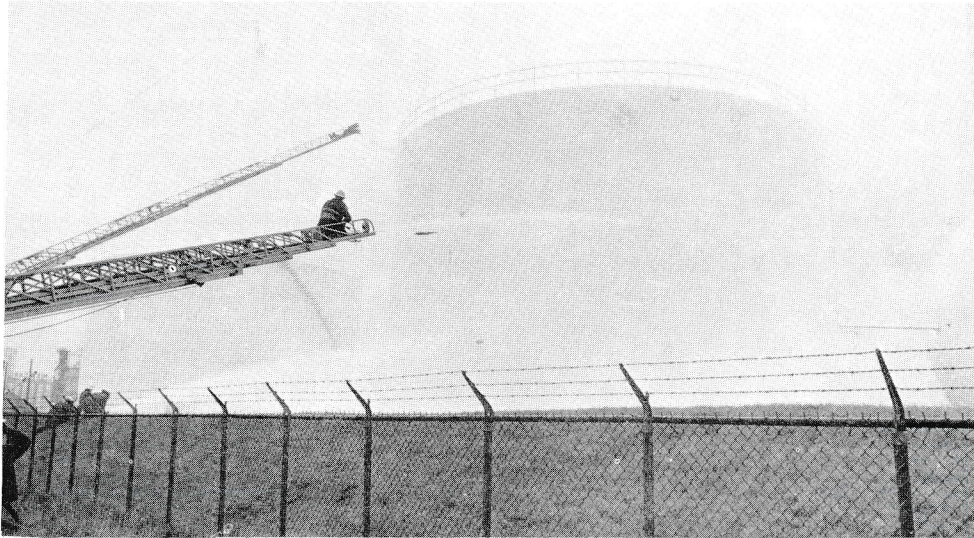
Service de protection contre l'incendie

	ChAMPLAIN	St-Jean-Baptiste	Montcalm	LimouLOU	St-Roch	St-Sauveur	DubergeT	Les Saules	NeufchâTEL	Charlesbourg-Ouest	Total
<i>Affluence intermittente</i>											
Restaurant	8	4	1	5	1	2	1	-	2	-	24
Ecole, couvent	-	-	-	2	-	2	1	-	1	-	6
Club, cabaret, salle de danse, discothèque	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Centre de loisirs	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	2
Brasserie	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	2
Eglise	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Salle de quilles	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Théâtre	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Arena	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	<u>10</u>	<u>5</u>	<u>1</u>	<u>10</u>	<u>1</u>	<u>7</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>40</u>
<i>Affluence continue</i>											
Hôpital	-	-	2	4	-	-	-	-	-	-	6
<i>Habitations</i>											
Logement	11	45	43	110	23	71	8	4	23	2	340
Hôtel, motel, pension de famille	8	4	1	-	6	1	1	1	-	-	22
Caserne	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Résidence militaire	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Chalet	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Maison mobile	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1
	<u>20</u>	<u>50</u>	<u>44</u>	<u>110</u>	<u>29</u>	<u>72</u>	<u>9</u>	<u>7</u>	<u>23</u>	<u>2</u>	<u>366</u>

	Champlain	St-Jean-Baptiste	Montcalm	Limoulou	St-Roch	St-Sauveur	Duberge	Les Saules	Neufchâtel	Charlesbourg-Ouest	Total
Bureaux											
Immeuble à bureaux	1	4	1	-	-	-	-	1	-	-	7
Banque	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	4
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1	4	1	1	2	1	-	1	-	-	11
Commerces											
Magasin	-	-	1	2	6	4	-	1	1	-	15
Garage commercial, de débosselage, de peinture	1	-	1	2	1	1	-	-	1	-	7
Epicerie, boucherie, charcuterie	-	1	1	3	-	-	-	-	-	-	5
Laverie, blanchisserie	-	-	-	2	-	1	-	-	-	-	3
Pâtisserie	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Station-service, poste d'essence	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	2
Atelier de réparation	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Studio de photos	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
Mail	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1	3	3	10	10	7	-	1	2	-	37

	Champlain	St-Jean-Baptiste	Montcalm	Limoilou	St-Roch	St-Sauveur	Duberge	Les Saules	Neufchâtel	Charlesbourg-Ouest	Total
<i>Manufactures</i>											
Manufacture	-	-	-	1	2	2	-	-	-	-	5
Moulin à scie	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3
Boulangerie	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Divers	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	2
	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>11</u>
<i>Entrepôts</i>											
Hangar, remise	-	2	1	6	3	5	4	-	1	-	22
Entrepôt	3	1	-	4	1	1	-	1	1	-	12
	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>10</u>	<u>4</u>	<u>6</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>-</u>	<u>34</u>
<i>Risques extérieurs (50%)</i>											
Terrain vacant	1	1	4	19	8	16	85	31	28	1	194
Rue et trottoir	15	13	19	49	26	41	5	5	10	6	189
Cour et ruelle	6	5	2	18	2	8	8	-	2	2	53
Parc-auto, terrain de stationnement	2	1	-	6	9	1	4	2	1	-	26
Maison en démolition, en construction, vacante, cabane, maison déjà incendiée	3	1	2	2	2	4	-	1	2	-	17
Falaise, cap, plaines promenade, terrasse	9	-	3	1	-	3	-	-	-	-	16
Dépotoir	-	-	1	3	-	4	1	-	2	2	13

	Champlain	St-Jean-Baptiste	Montcalm	Limoilou	St-Roch	St-Sauveur	Duberge	Les Saules	Neufchâtel	Charlesbourg-Ouest	Total
Bassin Louise, quai battures	8	-	-	1	-	-	-	-	-	-	9
Parc, terrain de jeux	-	-	-	4	-	2	-	1	-	-	7
Voie ferrée	-	-	-	1	-	5	1	-	-	-	7
Divers	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	3
	<u>44</u>	<u>21</u>	<u>31</u>	<u>105</u>	<u>48</u>	<u>85</u>	<u>104</u>	<u>40</u>	<u>45</u>	<u>11</u>	<u>534</u>
Divers											
Garage privé	-	-	4	5	1	1	-	-	1	1	13
Incinérateur	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	5
Ecurie, grange	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2
Station taxis	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Carrière	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>4</u>	<u>13</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>22</u>
TOTAL GLOBAL	80	86	87	265	98	181	119	51	79	15	1,061



Rue de l'Estuaire
Battures de Beauport
13 novembre 1977



Western Pizza
2050, de la Canardière
14 octobre 1977

Détails sur les alertes

Service de protection contre l'incendie

Appels annulés, inutiles, odeurs de feu, fumée suspecte, senteurs d'huile, de gaz, vapeurs, vérifications, craintes	408
Fausse alertes	371
Avertisseurs décrochés	318
Feux d'herbes, broussailles, feuilles mortes	180
Feux de véhicules	168
Rebutts	156
Rebutts, poubelles, dépotoirs, etc.	144
Feu de locaux à rebutts, chutes à rebutts chariots à rebutts, incinérateurs défectueux, etc.	12
Dilution d'hydrocarbures répandus sur la chaussée	132
Surplus d'huile, chaudières et appareils de chauffage à usage domestique à combustible liquide défectueux	100
Aliments, graisse, etc. laissés sans surveillance sur un appareil de chauffage	61
Fuites d'eau, inondations, infiltrations	58
Appareils électroménagers et industriels	52
Feux de matelas, divans, couvertures, coussins, etc.	49
Systèmes d'alarme défectueux	40
Electricité (tableaux de distribution, fils, prises murales, rallonges)	32
Fils électriques sur la voie publique, feux de poteaux, courts-circuits dans les lampadaires, branches sur les fils de l'Hydro, etc.	29

Extincteurs défectueux, surplus de pression	29
Feux de tuyaux, feux de cheminées	22
Feux de hangars, de remises	18
Feux de maisons inhabitées, en construction, en démolition, cabanes, reprises de feu	14
Fluorescents défectueux, courts-circuits dans tubes de néon, enseignes lumineuses	12
Feux de plafonds	12
Sauvetages et dégagements	12
Ouvertures de portes (locataires ayant égaré leurs clefs)	4
Collisions de voitures automobiles ou autres, sur la voie publique avec dégagement de personnes prises dans une auto s'il y a lieu	3
Sauvetages de personnes voulant se jeter en bas d'un édifice	2
Sauvetage d'une personne prise sur un échafaudage volant	1
Descente d'un enfant d'une toiture	1
Personne intoxiquée	1
Feux de garages privés	11
Feux de portiques, porches, portes d'entrée, cadres de portes, escaliers, descentes de cave, passages	10
Feux de murs	10
Feux casiers pour locataires, vestiaires	6

Réservoirs à l'huile perdant du carburant	6
Feux de traverses, madriers	6
Divers	143
	<hr/>
	2,465

Sauvetages accomplis

Service de protection contre l'incendie

8 sauvetages par l'échelle aérienne, 5 par les escaliers, 3 par la girafe d'incendie, 15 par divers autres moyens lors de l'incendie survenu le 4 janvier 1977 au 2305, boulevard Benoit XV

4 sauvetages par l'échelle aérienne, 4 sauvetages par l'échelle manuelle, 2 sauvetages par la girafe d'incendie, 1 sauvetage par l'intérieur de l'édifice lors de l'incendie survenu le 2 mars 1977 au 2121, 18^e rue

10 sauvetages par l'échelle aérienne lors de l'incendie survenu le 28 juin 1977 au 1893, boulevard Père-Lelièvre

4 autres sauvetages dans divers incendies

EVACUATIONS

Evacuation d'environ 100 personnes lors de l'incendie survenu le 11 novembre 1977 au 14, rue Marie-de-l'Incarnation

Evacuation d'environ une douzaine d'autres personnes dans divers incendies

DIVERS

Réponse à une alerte pour une personne qui voulait se jeter en bas d'un troisième étage le 7 janvier 1977

Respiration bouche à bouche, massage cardiaque et usage d'un appareil de réanimation pour un civil qui a fait un arrêt cardiaque à la porte d'une caserne le 14 décembre 1977

Pompiers et civils blessés

Service de protection contre l'incendie

POMPIERS BLESSES

<i>Sur les lieux des incendies</i>	103	
<i>A la caserne et à l'entraînement</i>	51	
<i>En réponse à une alerte</i>	6	
<i>A cause d'un accident de véhicule</i>	<u>2</u>	162

CIVILS BLESSES

<i>Sur les lieux des incendies</i>	17	
<i>Avec des produits chimiques (intoxication)</i>	<u>2</u>	19

POMPIERS LAISSANT LE SERVICE DES SUITES D'UNE BLESSURE SUBIE

<i>Au feu</i>	21	
<i>A la caserne et à l'entraînement</i>	17	
<i>Lors d'un accident de véhicule</i>	<u>2</u>	40

PREMIERS SOINS DONNES PAR LA VOITURE DE SECOURS SUR LES LIEUX DES INCENDIES

<i>Pompiers</i>	24	
<i>Civils</i>	<u>2</u>	26

Pompiers morts en service commandé

Service de protection contre l'incendie

<i>Nom et titre</i>	<i>Date</i>	<i>Endroit</i>
Pierre Duval Capitaine	24-12-1883	Rue St-Paul
Jérémie Fortin Pompier	16-10-1909	Elévateurs à grains
Joseph Labarre Pompier	3-10-1911	Caserne no 5
Edmond Lamontagne Capitaine	19- 2-1917	Simard & Carmichaël, rue St-Joseph
Charles L'Heureux Pompier	19- 2-1917	Simard & Carmichaël, rue St-Joseph
J.-B. St-Hilaire Pompier	19- 2-1917	Simard & Carmichaël, rue St-Joseph
Joseph Careau Pompier	16- 5-1920	Revenant d'une fausse alerte, angle St-François et St-Dominique
Omer Renaud Pompier	4- 1-1924	English-Scotch Woollen, rue St-Joseph
Emile Lelièvre Pompier	6-12-1928	Répondant à une fausse alerte, angle Prince-Edouard et Dorchester
Gérard McCallum Pompier	24- 1-1930	Télesphore Simard, rue St-Joseph
Alphonse Bertrand Pompier	12- 5-1930	Chute d'une voiture, rue Richelieu
Jérémie Fortin Lieutenant	24- 9-1930	Répondant à une fausse alerte, angle Turnbull et St-Jean
E. McAllister Capitaine	10- 9-1940	Appel 345, accident en répondant à une crainte

Nom et titre	Date	Endroit
Edmour Tremblay Pompier	4- 6-1941	Alliance Nationale, rue St-Vallier
Richard O'Brien Lieutenant	30- 7-1943	Baller & Sons, St-Jean et St-Augustin
Paul Alain Pompier	24-10-1945	Dans l'exercice de ses fonctions, cheval à l'épouvante face au numéro 14
Samuel Tardif Pompier	26- 1-1949	Saint-Jean-Bosco
Roger Thivierge Pompier	14-11-1952	Séminaire de Québec
Claude Thivierge Pompier	22- 6-1955	Caserne no 5, chute d'une échelle aérienne
Gaston Dorval Pompier	12- 3-1961	Modern Fruit, Sous-le-Fort et St-Pierre
Roland Drolet Pompier	12- 3-1961	Modern Fruit Sous-le-Fort et St-Pierre
Jacques Joncas Pompier	12- 3-1961	Modern Fruit, Sous-le-Fort et St-Pierre
Wilfrid Magnan Pompier	8- 6-1966	Maison Pierre, 738, rue St-Jean
Arthur Bisson Lieutenant	27-11-1967	Wong & Wong, 594, rue St-Vallier est
Roger Rochon Pompier	3- 1-1968	Café Pierrot, rue St-Pierre
Rénald Trudel Lieutenant	15- 2-1975	Cap Diamant, sauvetage

Division de la prévention

Service de protection contre l'incendie

PROPRIETES INSPECTEES

Visites régulières	744
Visites subséquentes après une première inspection	1,274
Visites après un début-d'incendie	259
Visites après une inspection domiciliaire effectuée par nos pompiers	1,005
Plaintes reçues des contribuables	497
Plaintes des pompiers, des membres de l'état-major, du Commissariat des incendies	122
Visites en collaboration avec divers services	118
Visites pour l'obtention de permis de danse, boisson, bingo, etc.	239
	<hr/>
	4,258

CONTRAVENTIONS AUX DIVERS REGLEMENTS

	Non conformes	Redevenues conformes	Solde non conformes
Division de la prévention des incendies	867	834	33
Division des permis	512	-	-
Demandes d'inspections faites au bureau des examinateurs électriciens	271	267	4
Service de santé	71	69	2

Note - Une propriété peut être signalée à plusieurs services à la fois.

Total des inspections divisées par catégorie

Service de protection contre l'incendie

<i>Locaux d'habitation</i>	3,490
<i>Maison d'un ou de plusieurs logements autonomes, immeubles d'habitation, hôtels, motels, pensions de famille, etc.</i>	
<i>Etablissements commerciaux</i>	746
<i>Magasins, épiceries, boucheries, stations-service, garages, etc.</i>	
<i>Etablissements recevant du public</i>	658
<i>Restaurants, débits de boisson, stands, écoles, clubs sociaux, clubs sportifs, etc.</i>	
<i>Manufactures</i>	277
<i>Entrepôts et ateliers, bois, meubles, électricité, chauffage, papeteries, imprimeries, produits chimiques et alimentaires, etc.</i>	
<i>Etablissements hospitaliers</i>	51
<i>Cliniques, foyers d'accueil, hôpitaux, laboratoires, etc.</i>	
<i>Divers</i>	205
<i>Cours, terrains vacants, hangars, remises, maisons vacantes, en construction ou en démolition</i>	
<i>Total des inspections</i>	<hr/> 5,427

RECOMMANDATIONS A LA SUITE D'INSPECTIONS

<i>Installations diverses</i>	833
<i>Réparation ou remise en état</i>	738
<i>Nettoyage</i>	564
<i>Autres exigences</i>	188

Origine et quartier des infractions décelées

Service de protection contre l'incendie

ORIGINES DES INFRACTIONS	Limoulou	St-Roch	St-Sauveur	St-Jean-Baptiste	ChAMPLAIN	Montcalm	Dubenger	Neufchâtel	Les Saules	Charlesb.-Ouest	Total
Visites régulières	92	39	46	11	48	4	21	20	21	8	310
Visites après une inspection domiciliaire	110	149	73	23	48	87	28	18	-	-	536
Visites après un début d'incendie	8	10	14	1	6	1	-	1	-	-	41
Visites en collaboration avec divers services : police, permis de construire, santé, etc.	8	5	10	7	6	6	2	1	3	-	48
Plaintes des contribuables	59	37	68	29	29	42	5	6	2	-	277
Plaintes des pompiers, membres de l'état-major, Commissariat des incendies	12	11	14	9	15	6	5	2	-	-	74
Visites pour divers permis	21	13	5	2	13	14	6	1	1	-	76
TOTAUX	310	264	230	82	165	160	67	49	27	8	1,362

Prévention domiciliaire

Service de protection contre l'incendie

<i>Inspections totales</i>	19,399
<i>Entrées refusées</i>	3
<i>Absents</i>	4,530
<i>Présents</i>	14,866
<i>Conformes</i>	13,489
<i>Non conformes</i>	1,377
<i>Pourcentage de non conformes sur les présents</i>	9.2%

PRINCIPALES LACUNES TROUVEES

<i>Issues de secours insuffisantes</i>	384
<i>Rallonges électriques</i>	305
<i>Accumulations de rebuts</i>	250
<i>Tuyaux de poêle</i>	148
<i>Cheminées défectueuses</i>	74
<i>Fusibles surchargés</i>	67
<i>Tableaux de distribution d'électricité</i>	57
<i>Diverses autres raisons</i>	92

Section de la formation

Service de protection contre l'incendie

L'école d'entraînement du service est composée de quatre officiers dont un chef instructeur, un capitaine instructeur et deux lieutenants instructeurs. Elle a pour but de dispenser divers cours sur les techniques à employer afin de mieux combattre les incendies et ce, tant aux officiers qu'aux pompiers, afin de maintenir un haut standard d'efficacité dans la lutte contre l'incendie.

COURS DONNES AUX POMPIERS PAR LA SECTION DE L'ENTRAÎNEMENT

Genre d'entraînement	Nombre d'hommes	Nombre d'heures	Total
Maniement d'outils spéciaux	300	6	1,800
Plan de combat pour protéger l'Hydro-Québec, section des Laurentides	100	5.50	550
Cours de perfectionnement aux nouveaux lieutenants	8	30	240
Cours sur les détecteurs de fumée	377	1	377
Cours sur la nouvelle lance T.S.T.	377	1	377
Plan de combat pour les incendies de produits chimiques	60	2	120
Maniement des échelles aériennes	14	2	28
Cours sur le maniement des autopompes	12	2	24

COURS DONNES A DES CIVILS
PAR LA SECTION DE L'ENTRAÎNEMENT

Genre d'entraînement	Nombre d'hommes	Nombre d'heures	Total
Cours sur les appareils respi- ratoires et les extincteurs aux employés creusant le tunnel sous le fleuve pour les égouts métropolitains	144	2	288
Démonstration à l'Hydro-Québec à la centrale de Pont-Rouge sur l'usage de la mousse	35	6	210
Cours de protection-incendie sur les appareils respiratoires et les extincteurs dans les hôtels (Hôtel Hilton, Auberge des Gouverneurs)	30	2	60

ENTRAÎNEMENT HEURES/HOMMES

Au cours de l'année, nos pompiers ont effectué 15,455 heures/
hommes d'entraînement intérieur et 1,431 heures/hommes d'entraî-
nement extérieur pour un total de 16,886 heures/hommes.

DIVERS

Préparation et rédaction de divers bulletins d'études

Participation au 69^e Congrès de l'Association Canadienne des
Chefs de Pompiers

Enregistrement de sept émissions de télévision de trente
minutes pour promouvoir la sécurité-incendie au foyer

Participation directe aux événements du Carnaval de Québec en
ce qui concerne la sécurité-incendie

Opération au centre d'urgence durant le siège des camionneurs
dans les rues de la Haute-Ville

Correction et révision du livre d'alarme

Message du commissaire

Service de protection contre l'incendie

Québec, le 11 juillet 1978

Monsieur Jean Pelletier
Maire de la Ville de Québec
Hôtel de Ville
Québec, P.Q.

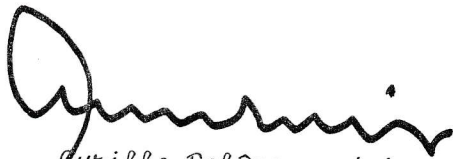
Monsieur le Maire,

Il me fait plaisir de vous soumettre le rapport de nos activités pour l'année 1977, lequel est conforme aux estimés transmis au tout début du mois de janvier dernier.

Vous êtes à même de constater une baisse énorme dans les pertes subies par l'incendie au cours de l'année dernière, ce qui s'explique par un excellent travail de coordination de tous les départements concernés par la protection publique dans les limites de la Ville de Québec.

J'ose espérer que vous en serez satisfait et que les années futures ne feront que confirmer cette amélioration constante dans ce domaine si important pour la sécurité de notre population.

Votre tout dévoué,



Cyrille Delâge, notaire,
commissaire aux incendies

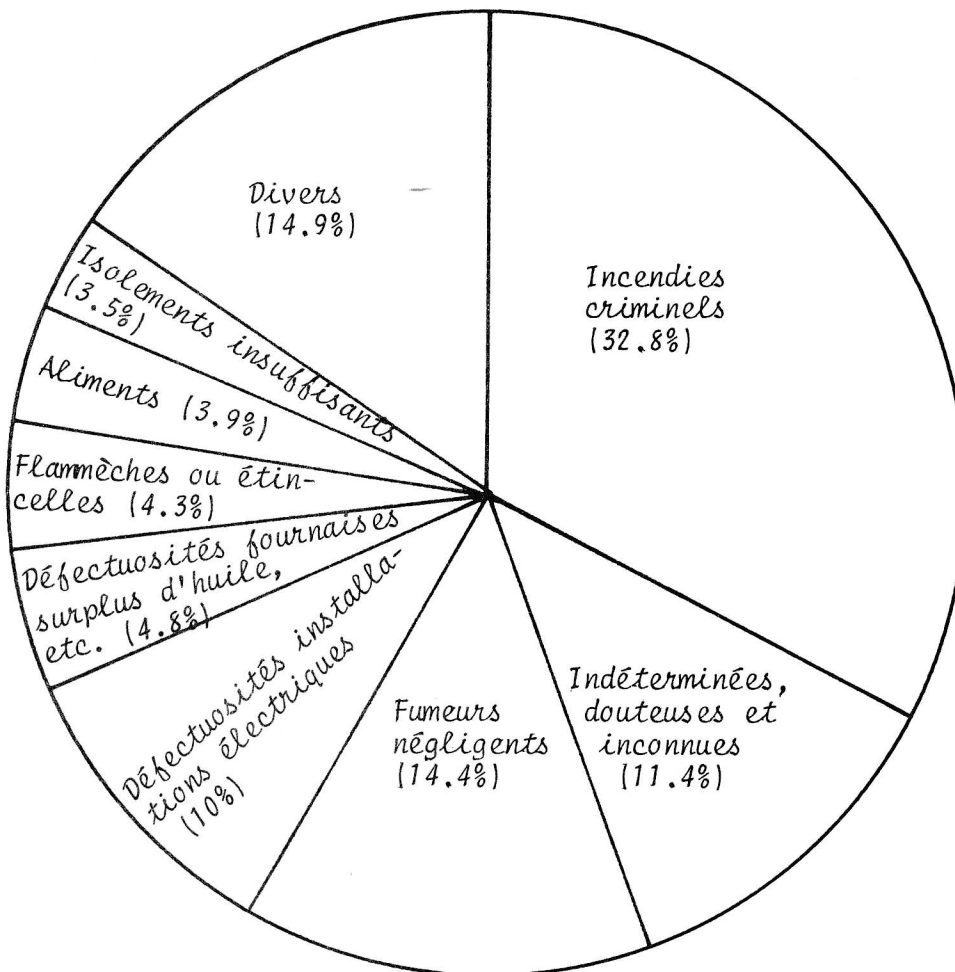
Points saillants

Service de protection contre l'incendie

	<u>1977</u>	<u>1976</u>
<i>Pertes matérielles</i>	\$2,581,389	\$7,922,289
<i>Pertes de vie</i>	7	12
<i>Enquêtes ou cas de recherches</i>	228	312
<i>Mises en accusation</i>	8	18
<i>Témoins interrogés</i>	750	950
<i>Témoins assignés</i>	134	188
<i>Causes classées</i>	200	289
<i>Photographies prises sur les lieux des incendies</i>	900	1,600
<i>Présences aux alertes</i>	184	295
<i>Présences requises aux alertes</i>	162	240
<i>Condammations pour incendies</i>	9	6
<i>Coût de fonctionnement</i>	\$97,800	\$96,000

Cause des incendies avec enquêtes

Service de protection contre l'incendie



Causes criminelles avec ou sans enquête du Commissariat

Pyromanie par des juvéniles	37
Malveillance par des inconnus	36
Malveillance par personnes exaltées, démentes, ivres ou agissant par vengeance, fraude, vol, etc.	16
Suicide ou tentative de suicide	2
	—
	91

	Avec enquête	Sans enquête	Total
<i>Causes indéterminées</i>			
Herbe, feuilles mortes, broussailles, bois	-	207	207
Véhicules moteurs	1	171	172
Rebuts, poubelles, débris, dépotoirs, incinérateurs, chute à rebuts	1	124	125
Indéterminées	20	-	20
Douteuses, maisons habitées	6	-	6
Douteuses, maisons vacantes, en construction, hangars, garages	-	1	1
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	28	503	531
<i>Causes techniques, mécaniques, chimiques, naturelles ou dues à une mauvaise installation</i>			
Retours de flamme au carburateur (surplus d'huile), défauts d'appareils de chauffage à l'huile, de chauffe-eau ou de salamandres	11	135	146
Installations électriques défectueuses, courts-circuits	22	85	107
Défauts d'appareils électriques	3	43	46
Inflammation de suie, graisse, poussière dans un conduit	2	23	25
Isolements insuffisants	8	2	10
Vapeur, gaz, poussière	5	1	6
Téléviseurs défectueux	1	3	4
Combustion spontanée	1	2	3

	Avec enquête	Sans enquête	Total
Chariots fendoirs	-	2	2
Explosion	1	-	1
	—	—	—
	54	296	350
<i>Causes humaines : maladresse, mauvais emploi, inexpérience, négligence</i>			
Aliments laissés sans surveillance ou produits servant à faire cuire les aliments	9	58	67
Imprudence ou négligence d'un fumeur	33	32	65
Flammèches ou étincelles diverses	10	5	15
Matériel placé trop près d'une source de chaleur ou source de chaleur placée trop près d'un matériel	6	1	7
Flamme nue pour tout usage	3	2	5
Négligence d'un adulte sans autre indication	3	-	3
Mauvaises manipulations de matière ou de liquide inflammable	3	-	3
Accidents inusités	3	-	3
	—	—	—
	70	98	168

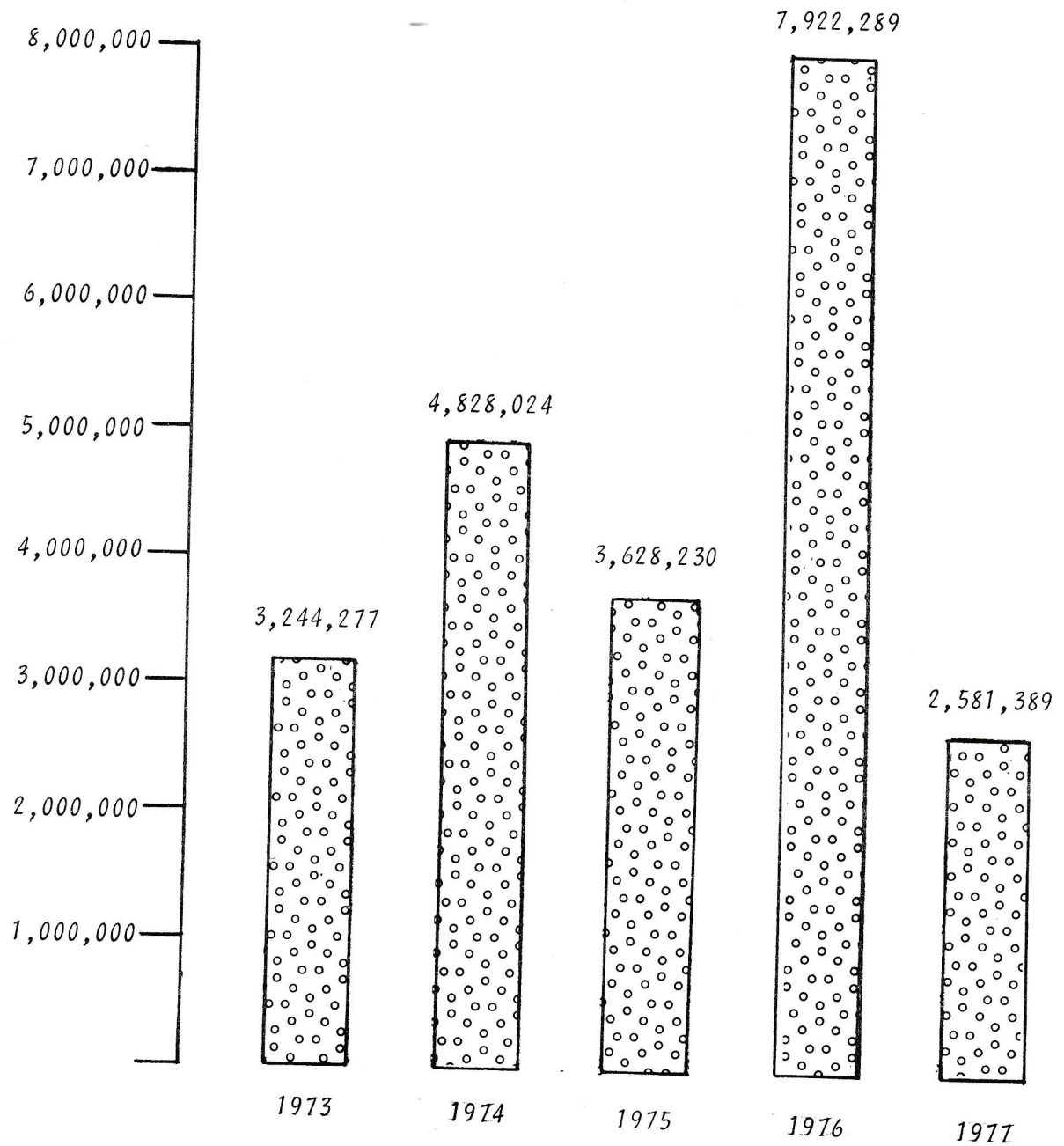
Récapitulation des pertes assurées et non assurées

Service de protection contre l'incendie

<u>Par quartier</u>	<u>Montant des pertes</u>
Champlain	\$ 47,372.59
Saint-Jean-Baptiste	187,754.78
Montcalm	211,228.23
Limoilou	921,965.63
Saint-Roch	158,785.82
Saint-Sauveur	510,428.77
Duburger	59,302.59
Les Saules	47,203.00
Neufchâtel	224,948.52
Charlesbourg-Ouest	212,400.00
	<hr/>
	\$2,581,389.93

Pertes matérielles

Service de protection contre l'incendie



Liste des sinistres qui ont occasionné \$50,000 ou plus de pertes

Service de protection contre l'incendie

<u>Date</u>	<u>Adresse de l'incendie</u>	<u>Montant app. de pertes</u>	<u>Cause</u>
24- 2	Pilote & Frères Construction Inc. 132, boul. St-Joseph	\$206,400	Etincelles
22-12	Restaurant Chez Lorenzo 1195, 3e avenue	190,000	Bris tuyau gaz propane
10- 4	Salle de quilles Centre commercial de la Canardière	168,723	Indéterminée (douteuse)
31-12	La Lavendière Enr. 979-991, rue St-Vallier ouest	109,500	Mousse dans conduit
2- 3	Le Cavalier 2121, 18e rue	84,533	Indéterminée (douteuse)
10-10	Logements 230-234, avenue des Oblats	80,000	Criminelle (meurtre)
24- 2	Logements 867-869, avenue Madeleine-de-Verchères	75,000	Indéterminée (accidentelle)
14-10	Western Pizza 2050-2060, de la Canardière	71,000	Indéterminée (négligence ou incendiat)
16- 9	Fabrique Notre-Dame-de-Grâce 635-637, rue de Mazonod	67,335	Défectuosité installation électrique
10- 2	Sonarex Ltée 585, Grande-Allée est	66,983	Fournaise défectueuse
1- 3	Bon-Air Investment Corp. 2415-2425, boul. Montmorency	54,112	Défectuosité installation électrique
28- 6	Logements 1893-1895, boul. Père-Lelièvre	53,429	Fumeur ivre
23-10	Scierie 500, boul. Bastien	50,000	Pyromanie (enfants)

Comparutions et condamnations diverses

Service de protection contre l'incendie

<u>Adresse de l'incendie</u>	<u>Date de l'incendie</u>	<u>Sentence</u>
320, rue de l'Eglise	11- 3-1976	Prison à perpétuité
91-93, rue Sault-au-Matelot	16- 2-1974	2 années de prison
392-394, rue Lockwell	28-10-1977	
840-842, rue St-Joachim	28-10-1977	
179-181, rue Arago est	13-11-1977	
75-85, rue Henderson	17-10-1977	
729-731, rue St-Olivier	20- 7-1976	2 années avec sursis
490, rue Richelieu	28-11-1975	9 mois de prison
729, rue St-Olivier	30- 4-1976	1 mois de prison
132, rue Bergeron	8- 1-1977	1 année avec sursis
580½, rue St-Vallier ouest	16- 6-1976	9 mois de prison
45, rue Leclerc	7-10-1976	2 années avec sursis
810, avenue Moncton	31- 8-1977	Placement dans un centre d'accueil

Pertes de vie

Service de protection contre l'incendie

<u>Nom</u>	<u>Adresse de l'incendie</u>	<u>Date</u>	<u>Cause</u>
Rémi Desrosiers	474, rue des Franciscains	12- 2	Un fumeur négligent ivre
Edgar Cyr	505, rue du Roi	4- 3	Des vêtements enflammés au contact de la cuisinière électrique
Léa Saulnier	31-A, rue Bourdon	7- 5	Indéterminée
Arthur Giroux	577, rue Kirouac	9- 8	Appareil de télévision défectueux
Lionel Charbonneau	530, rue Ste-Thérèse	27- 8	Aliments laissés sans surveillance
André Vaillancourt	117, carré Provence	4- 9	Mauvaise manipulation de liquide inflammable
Roger Brousseau	234, avenue des Oblats	10-10	Criminelle